

Safety of machinery — Integral lighting of machines

ICS 13.110; 91.160.10

NO COPYING WITHOUT BSI PERMISSION EXCEPT AS PERMITTED BY COPYRIGHT LAW

BSI
Documents



Document Sharing Hub

National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN 1837:1999+A1:2009. It supersedes BS EN 1837:1999 which is withdrawn.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags. Tags indicating changes to CEN text carry the number of the CEN amendment. For example, text altered by CEN amendment A1 is indicated by A1 A1.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CPL/34/10, Light and lighting.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard, having been prepared under the direction of the Electrotechnical Sector Committee, was published under the authority of the Standards Committee and comes into effect on 15 December 1999

© BSI 2010

ISBN 978 0 580 63007 1

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Comments
31 March 2010	Implementation of CEN amendment A1:2009

English Version

Safety of machinery - Integral lighting of machines

Sécurité des machines - Eclairage intégré aux machines

Sicherheit von Maschinen - Maschinenintegrierte
Beleuchtung

This European Standard was approved by CEN on 25 January 1999 and includes Amendment 1 approved by CEN on 30 July 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword.....		3
Introduction		4
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	1 Terms and definitions 1	5
4	Lighting requirements	5
5	Lighting equipment and installation	6
6	Verification procedures.....	7
7	Information for use	8
Annex A (informative) Examples		9
Annex ZA (informative) 1 Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC 1		13
Annex ZB (informative) 1 Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC 1		14
1 Bibliography 1		15

Foreword

This document (EN 1837:1999+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 169 "Light and lighting", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2010.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2009-07-30.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

A1 For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. **A1**

A1 This European Standard is a type B standard as stated in EN ISO 12100. The machinery concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this standard. **A1**

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

To illuminate visual tasks within and/or at machines integral lighting systems (built in or at machines) can be required. These integral lighting systems require special characteristics that allow both safe use and efficient performance of the visual task by the operator during operation and service.

1 Scope

This standard specifies the parameters of integral lighting systems designed to provide illumination in and/or at both stationary and mobile machines to enable the safe use of the machine and the efficient performance of the visual task within and/or at the machine to be carried out.

This standard does not specify lighting systems mounted on the machine to specifically illuminate visual tasks outside the machine. The function and requirements of these systems are specified in the European Standard dealing with the lighting of work places. This European Standard is under preparation.

This standard does not establish additional requirements for the operation of lighting systems

- in severe conditions (extreme environmental conditions such as freezer applications, high temperatures, etc.);
- subject to special rules (e.g. explosive atmospheres);
- where the transmittance is reduced by environmental conditions, such as smoke, splashing, etc.

2 Normative references

[A1] The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references only the edition cited applies. For undated references, the last edition of the referenced document (including any amendments) applies. **[A1]**

[A1] *deleted text* **[A1]**

[A1] *deleted text* **[A1]**

[A1] EN 1838, *Lighting applications – Emergency lighting* **[A1]**

[A1] *deleted text* **[A1]**

[A1] EN 12464-1:2002, *Light and lighting - Lighting of work places – Part 1: Indoor work places*

EN 12464-2, *Light and lighting – Lighting of work places – Part 2: Outdoor work places* **[A1]**

[A1] EN 12665:2002, *Light and lighting – Basic terms and criteria for specifying lighting requirements* **[A1]**

[A1] EN ISO 12100-1:2003, *Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)*

EN ISO 12100-2:2003, *Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)* **[A1]**